



# 宣道會陳瑞芝紀念中學

CHRISTIAN ALLIANCE S. C. CHAN MEMORIAL COLLEGE



## 2023-2024 學年 學校簡介 School Profile

### 校訓 Our Motto

敬畏耶和華是智慧的開端，認識至聖者便是聰明。 箴言 9:10

The fear of the LORD is the beginning of wisdom, and  
knowledge of the Holy One is understanding. Proverbs 9:10



## 目錄

### Contents

辦學使命 School Mission	03
優質教學 Quality Teaching	04
校長的話 Principal's Sharing	05
教師分享 Teacher's Sharing	06
完善校舍 Well-equipped Campus	08
家校合作 Home-School Cooperation	09
全面課程 All-rounded Curriculum	10
教學語言 Medium of Instruction	11
正向學習 Positive Learning	14
學業成果 Academic Achievement	16
傑出學生 Outstanding Students	17
品格成長 Nurturing Virtues	18
課外體驗 Learning Outside the Classroom	20
拓展視野 Broadening Horizons	21
領袖訓練 Leadership Training	22
活動成果 Student Achievements	24

## Attributes of CASCCMC Students

<i>Courteous</i>	彬彬有禮
<i>Assertive</i>	堅毅自信
<i>Studios</i>	勤奮好學
<i>Conscientious</i>	認真盡責
<i>Considerate</i>	顧及他人
<i>Motivated</i>	積極進取
<i>Christlike</i>	效法基督



## 辦學使命

### School Mission

本校為一所政府資助以英語為教學語言的中學，於一九八零年由香港九龍塘基督教中華宣道會創立，至今四十三載。

本校向以聖經的教訓為教育基礎，引導學生明辨是非，追尋知識及真理，啟發智慧，注重德、智、體、群、美、靈的全人教育。幫助學生建立正確的人生觀，掌握生活技能，提高思辨能力，成為社會上的優秀人材，為國家及社群作出貢獻。

Our school was founded in 1980 by Kowloon Tong Church of the Chinese Christian and Missionary Alliance. As an aided secondary school using English as the medium of instruction, we have been serving in the community for 43 years.

Committed to Christian education, we develop in students a keen sense of right and wrong. We guide them to pursue knowledge, the truth and wisdom. Through moral, intellectual, physical, social, aesthetic and spiritual education, we strive to develop the whole person. It is our mission to equip students with the right attitudes to life, to enable them to master independent thinking and lifelong learning skills, and to enhance their critical thinking abilities so that they can become useful members of society and contribute towards the well-being of their communities and nation.

## 重點關注事項

### Major Concerns

- 培養更具自信和反思能力的學習者
- 營造正向校園氛圍
- To nurture students to become more confident and reflective learners
- To promote a positive school culture



## 優質教學 Quality Teaching

本校老師均為活力充沛、教學經驗豐富及充滿教學熱誠的基督徒，對學生循循善誘，關懷愛護。

Our teaching staff is energetic, experienced and enthusiastic Christians dedicated to providing a loving and caring environment for students.



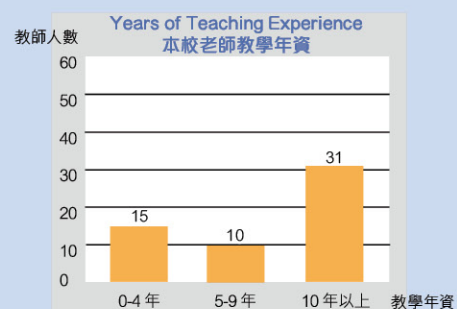
## 老師資歷 Teacher Qualification

本校教師共 56 人（其中一位為外籍英語老師）：

碩士：35 位  
學士：21 位

All the 56 teaching staff members, including our native-speaking English teacher, are degree holders. 35 of them have master's degrees.

## 教學年資 Years of Teaching Experience



## 校長的話 Principal's Sharing

陳凱茵校長  
Ms Amanda Chan Hoi Yan

As school life is resuming to normal, students and teachers can see the “real” faces of each other. Teachers at SCC treasure the opportunities to be with students as we can walk with them. We are delighted when we celebrate the outstanding achievements that our students attain. We also strive to encourage and help students go through the difficult times when they are faced with problems and feel confused. We believe that in the loving and caring atmosphere of SCC, students can build trust with their teachers and fellow schoolmates.

As far as academic development is concerned, we nurture students to become more confident and reflective learners. To enrich students' learning experiences beyond the classroom and to foster cross-curricula collaboration, we have set aside Special Learning Days and Special Learning Experience for different subject panels to collaborate and arrange learning activities for students outside the school to transfer of knowledge and skills as they could apply what they have learnt in the classroom in real-life contexts.

We are also dedicated to promoting a positive school climate where students can develop their character strengths and talents. To cater for students' diverse interests, we have organised activities like the Lunchtime Forum, SCC TED Talk, SCC Stage, Form Two Project Learning, as well as training related to music, art and sports. Students can take part in a wide range of external activities and competitions. We also encourage students to serve others. Every year, around 200 student leaders are appointed. They are given the opportunity to attend leadership training camps and programmes in order to learn from each other and build team spirit. As a Christian school, we guide students to live by Christian values. We embedded Christian ethos in school through morning assemblies, class teacher periods, Christian fellowships, cell groups and Gospel Week.

Adolescence is an important stage in life. Not only does it shape students' personalities, but it also determines how they view the world and interact with people when they grow up as adults. We cater to the developmental needs of students with due emphasis on their whole-person development. Students are nurtured to cross the hurdles, to reach new heights and to unleash their talents given by God as they pursue their goals. Our school aims at an all-around perspective to reinforce the seven attributes of SCCers

Courteous  
Assertive  
Studious  
Conscientious  
Considerate  
Motivated  
Christlike





鄧詠梅老師  
訓導主任



記得在一九九三年畢業前找教席時，除了申請官校，我只寄出了兩封求職信，經過了一輪面試及體檢，收到官校的兩科（英文及體育）取錄通知信後，便收到陳瑞芝紀念中學來電通知面試的安排。記得第一次的面試安排在校務處內的校長室進行，當時除了李春強牧師外，創校的羅康校長給予我的印象都十分之親切，面試過後還笑說要贈送我水果，叫我多結果子，這是我感受到瑞芝強烈關愛文化的第一個印象。而我，毫無疑問的放棄了在官校執教，享有長俸等優厚福利的機會。

入職不久便經歷了學校的十五周年校慶，還記得那金碧輝煌的佈置，學生和同事們都很落力投入，樂在其中，當年我負責協助土風舞的表演，而土風舞大概是大家都感到陌生的舞蹈。的確，時下流行的舞蹈都不斷在演變中，但在這些年間的高中體育課裏，我仍然堅持讓同學們體驗及學習十八步排排舞及社交舞（如華爾滋）。當中，我最享受的是見證同學們在最後一課踏上禮堂舞台的表演，而每次的演出也希望成為同學們美好的共同回憶。另外，在眾多體育項目教學中，我也十分喜歡教授體操的彈網項目，看見同學享受其中，或成功完成示範動作後感到很滿足及欣慰。

在帶領校隊的年月裡，除了羽毛球隊及網球隊外，其中最投入的算是帶領排球隊了，看見很多校友在畢業後仍然享受於排球團隊的運動中，能有份成就「一生一體」的健康教育著實美好。現在每隔大約兩三年，多屆的校隊成員（包括《愛回家》的呂慧儀小姐）會發起「陳記」排球重聚同樂日，無論大家相隔多少屆，男女老少，甚或攜同兒女們，每次在排球場上的重聚都是大家所熱切期待的。

另外，作為多年來的初、高中英文老師或班主任，除了教學，在課室中的分享與活動較容易讓我拉近與學生之間的距離及建立關係，同學一般都知道老師在獎罰分明中也帶有寬容接納，亦較容易理解在台上認真嚴肅作教導提醒的訓導英文老師，特別其背後的故事以及心路歷程，而這也是我喜歡上英文課的其中一個原因。

在非教學職務上，首兩年我在修建組負責處理學校修建項目的財政。及後，我便開始加入訓導組，直到近年來擔任訓導主任一職。這些年的確要面對及處理一些複雜的事情。尤記得有一次當覺得束手無策，無從判斷下一步時，我心默默向上帝祈禱，求天父賜平安、智慧及出路，透過不同的方法、向度，不久後同學便坦白一切，承認過錯並承擔責任，印證了上帝在聽禱告，也成就了教育的目的。誠然，面對困難危機，除了歷練，是與神同行的力量帶領我憑信心去跨過那些不容易的日子。

最後談到瑞芝的「友愛」，不得不說當年同事們為我的婚禮準備獻詩，午飯後火速分四部的練習情況，現在還歷歷在目，除了讚嘆同事的恩賜外，讓我感動的是主內的親切與情誼。隨着年月的過去，那些年同事為我選擇的詩歌「耶和華是愛」今天已經成為喪禮常獻唱的詩歌，見證了年月的喜與悲。的確，青春成長與數十年歷練也在「陳記」一一經過，而在未來的日子裡，我會帶着感恩的心繼續與神同行。

梁青文老師



今年新學年九月開學初期，有三天受天氣不穩定影響而停課，社會上一般人會認為對教師有所得益，紅雨已不需要往返學校。然而，一般教師並不認同這樣說法，因為根據以往經驗，在停課後的工作量不減反增。試想，停課只是拖延教學進度，課程內容不能因此而減少；更何況，學生完成的功課、測驗等等都一定經由老師批改，所以不少老師都希望盡量避免作出停課安排。

關於停課事宜，一定要提及過去三年因新冠病毒（COVID19）流行而執行的網絡授課。記得發現病毒初時，普遍中、小學校都是措手不及：一方面因為當時正值農曆年假；另一方面，大家都不知道病毒的影響會是以年計算，因為香港因病毒導致教學停課是在二零二零年的沙士病毒，當時的影響只有兩三個月而已；再者，病毒流行初期，無論學校、老師、職員及學生們對使用電腦或電子器材學習包括軟、硬件等，多方面都困難重重。記得我當時也要對使用手提電話、拍攝影片、剪接、錄製旁白成短片教材等等技巧，來一次快速補習。幸好，當時網絡上已有不少關於各種軟件的使用教學，而我校的電腦高手們都義不容辭為大家提供協助，大家互相幫助，這也是難得的經驗。

過往三年的網課使我想起了曾在師範學院完成的一份功課。我當時需針對某一個課題設計一套學生自學教材，用意是設計一份教材套，使學生可以在老師不在場的時候、課堂以外任何時間，甚或適合自己的時區作遙距學習（因為當時互聯網尚未普及，老師和學生在不同的時區進行遙距教學）。當時我心想：這些功課未免天馬行空，不會有機會用的。但萬想不到，在這次新冠病毒流行期間本校所處區域的一個商場內，有懷疑感染人士到訪過。為安全計，衛生署要求所有曾經到訪過該商場的人士——無論有沒有接種疫苗，都要在指定時間進行檢測，而且不止檢測一次（共六次），這個做法無疑對我們學校影響十分大，也要重新安排本來使用的網課時間表。這時自學方法便大派用場，教材由科任老師預先安排，放在網課軟件內適時發放，學生可以在不同時間完成課業，完全是遙距教學的理念。由於當時學校大部份師生都要做檢測，設計自學教材套的經驗終於可以學以致用。

最後，教育局在千禧年時，為提高各校老師使用科技器材輔助教學的能力，要求老師接受訓練。當中，在使用科技能力上分為三等，分別是：初等 BIT，中等 IIT 和高等 UIT，當時我被分類為中等程度。《聖經》中，保羅提醒信徒：「用各種方法，務要傳道」。隨著這一次新冠病毒流行，上一代老師退休離任、新一代老師在科技中成長，以及學校電子設備的改良，往後這些教學方法，也是勢在必行了。





## 完善校舍

### Well-equipped Campus

本校設備完善，誠為進德修業的理想園地。禮堂和全校課室均裝置空調系統，更具備先進的資訊科技教學設施，有助提升學與教效能。

We offer a campus conducive to learning. The school hall and all classrooms are air-conditioned. They all are equipped with advanced multi-media instructional facilities to enhance the effectiveness of learning and teaching.



## 家校合作

### Home-School Cooperation

學生成長需要家長和老師攜手協作，共同努力。學校一直重視與家長緊密聯繫，通過家長教師會工作、家長校董參與法團校董會會議、家長日面談，一同為學生的好處而同心協力。

自 1991 年起，學校推行校本中一家長班，積極配合學生以至家庭在適應新階段時的需要。感激家長教師會委員和家長義工的積極投入、無私奉獻，一直以來，「家」「校」兩者合作得極其融洽愉快。

Cooperation between home and school is of paramount importance to the growth of students. With common goals and concerted efforts, our school has been working closely with parents for the betterment of students, especially through the well-developed PTA, the IMC Parent Managers and the parent-teacher conference on Parents' Days.

Since 1991, we have launched our school-based Form One Parent Class to address the needs of the students and families when adapting to a new stage. Thanks to the selfless contribution of dedicated PTA executive members and parent volunteers, our school has been privileged to receive very positive responses in work concerning home-school cooperation.



### 家長分享 Parent's Sharing

葉萬旋女士  
2022-2024 家長教師會主席



回顧過去，由嚴峻的疫情到慢慢回復正常校園生活，轉眼間我的兒子已經中四了。

在過往四年，他在陳瑞芝過得非常愉快。他告訴我，這裡不僅是學習的場所，還是友誼的搖籃。他在這裡結交了許多好朋友，並在老師們的啟發下不斷成長、建立自信。這個校園充滿活力，師生之間充滿了愛和關懷，這讓我們每一位家長都倍感安心和欣慰。

學校為了豐富學生的學習生活，經常舉辦各式各樣的活動，除了校內的活動外，學校亦帶着學生走出課室，參與特別學習體驗及工作體驗，讓同學能夠在不同環境中學習和實踐，幫助學生更了解自己的生涯方向，協助學生發展潛能。

陳瑞芝是一個充滿愛和學習機會的學校，讓學生們的校園生活不但多姿多彩，更在學習及成長路上展現無限可能。



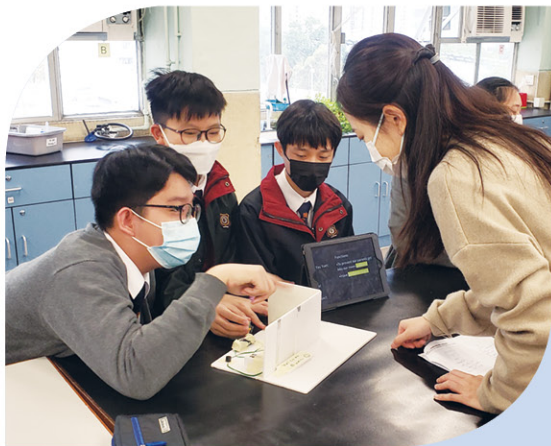
# 全面課程

## All-rounded Curriculum

### 課程結構

#### Curriculum

中一及中二	英文、中文、數學、生活與社會、電腦認知、STEM、中國歷史、歷史、地理、綜合科學、宗教、視覺藝術、家政、音樂、體育、普通話
中三	英文、中文、數學、生活與社會、電腦認知、中國歷史、歷史、地理、物理、化學、生物、宗教、視覺藝術、音樂、體育
高中	必修科 中國語文、英國語文、數學、公民與社會發展、宗教、體育 選修科 數學(延伸部份)、中國歷史、歷史、地理、經濟、企業會計與財務概論、中國文學、生物、化學、物理、資訊及通訊科技、視覺藝術
F.1 – F.2	English Language, Chinese Language, Mathematics, Life and Society, Computer Literacy, STEM, Chinese History, History, Geography, Integrated Science, Religious Studies, Visual Arts, Home Economics, Music, Physical Education and Putonghua
F.3	English Language, Chinese Language, Mathematics, Life and Society, Computer Literacy, Chinese History, History, Geography, Physics, Chemistry, Biology, Religious Studies, Visual Arts, Music and Physical Education
F.4 – F.6	Core: Chinese Language, English Language, Mathematics, Citizenship and Social Development, Religious Studies and Physical Education Electives: Mathematics (Extended parts), Chinese History, History, Geography, Economics, Business Accounting and Financial Studies, Chinese Literature, Biology, Chemistry, Physics, Information and Communication Technology and Visual Arts



## 教學語言

### Medium of Instruction

本校著重兩文三語，除中國語文、公民與社會發展、生活與社會、中國文學、中國歷史、宗教及普通話科外，其他科目均以英語作為教學語言。

To nurture students to become trilingual and biliterate, all lessons are conducted in English, except for Chinese Language, Citizenship and Social Development, Life and Society, Chinese Literature, Chinese History, Religious Studies and Putonghua.

### 「午間講壇」

#### Lunch Time Forum

要孩子在成長階段培養良好的語言表達能力，在公開場合表現得揮灑自如，是我們設立「午間講壇」的目的。我校深盼學生能透過此活動，培養出充滿自信、出類拔萃的演說能力。一直以來，本校均在十周年廣場推行「午間講壇」，讓每班同學輪流以粵語、英語及普通話三種語言演講和發表評論，加強語言的表達能力及溝通的技巧。校方還邀請老師和學生領袖就著不同的題目分享或作示範演講。除演講環節外，還有公開論壇，讓同學對時事議題自由表達意見。

The Lunch Time Forum is launched to enhance students' language proficiency, boost their self-confidence and improve their communicative skills. Students are expected to refine their public speaking skills. Not only do students of each class take turns to give speeches in Cantonese, English, and Putonghua, they also enjoy the presentations given by guest teachers and student leaders. We also have Open Forums for students to share their viewpoints on current issues.



### 交流生

#### Exchange Student

為了讓同學接觸不同的文化背景、語言和觀點，並提高學生的英語水平，本校自2008年起參加AFS國際文化交流的接待學校計劃。本學年本校接待了一位來自德國的女交流生，同學都很喜歡與她互動及了解德國文化和傳統。另外，本校其中一位同學的家庭是接待她的家庭。

To expose students to a wide variety of cultural backgrounds, languages and perspectives, and enhance students' English proficiency, our school has been joining the Host School Program of AFS Intercultural Exchanges since 2008. This academic year, we host a female exchange student from Germany. Students enjoy interacting with her and learning about German culture and traditions. Besides, her host family is the family of one of our students.







# 正向學習

## Positive Learning

### 正向的學習群體

#### A Positive Learning Community

本校教師善用不同教學策略，誘發學生學習興趣，引導他們在課堂內外主動發掘知識，培養積極正面的學習態度，促進自主學習。學校更積極推動同學朋輩間相互學習交流，切磋砥礪，培養更具自信和反思能力的學習者，營造正向校園氛圍，同心邁步向前，再創高峰。

Our teachers apply various pedagogies effectively to promote students' love of learning. We also instill positive learning attitudes among students. Through diverse learning activities and teaching resources, we assist students to become more confident and reflective learners and strive to promote a positive school culture.



### 學術交流

#### Pursuit of Academic Excellence

本校營造濃厚的學術交流氣氛，積極舉辦校內比賽：如誦詞樂、高中辯論、英語串字、數學遊蹤、時事問答等。本校更積極推動學生籌劃課後學習小組，同儕交流，彼此支援。另初中測考前設大型溫習室，由高中生協助溫習，解答疑難。

To engage students in the pursuit of academic excellence, a wide range of internal competitions have been arranged. They include the Chinese idiom recital competition, senior form Chinese debate competition, Spellathon, Mathematics Trails and current affairs quizzes. The School also encourages students to engage in peer learning and collaborations through study groups. Senior form students are also invited to assist the juniors in preparation for examinations and uniform tests through mass study programmes.

### 專題研習

#### Project Learning

本校鼓勵學生緊貼時事，從多角度分析不同議題，提高思辨能力。初中設「專題研習計劃」，學生以小組形式，各展所長，一同觀察社會現象，發掘題材，靈活運用課堂學習的研究方法，自行搜集資料、分析數據。歷年來學生作品在「消費文化報告獎」獲獎無數，進一步激發學生不斷探究的精神。

The School encourages students to keep up with the news, to analyze various issues from different perspectives and to sharpen their analytical skills. Students in junior forms have to take part in the Project-based Learning Programme where they learn how to conduct inquiry-based learning. In the past years, they have won numerous awards in the Consumer Culture Study Award.



### 中一導引計劃

#### Form One Induction Programme

我們於九月安排「中一導引計劃」，協助中一新生適應校園生活。在計劃中，每位學生獲發一本《自主學習手冊》，學會設定自己的學習目標，定期反思。不同組別的老師更會為中一學生提供各類型的學習資訊，讓他們盡快熟習學習環境，掌握學習方法。

To better orientate our Form One newcomers, we launched the 'Form One Induction Programme' in September this year. Each student received a 'Self-directed Learning Handbook' compiled by teachers of different committees and departments. It is our hope that all entrants can get ready to learn in a new environment and become responsible learners who know how to set their own learning goals and reflect on their own learning progress.



### 電子學習平台

#### e-Learning Platforms

本校教師善用電子科技，協助同學建立良好的學習習慣，如利用 Kahoot、Google classroom 等讓學生重溫課堂要點；鼓勵同學到香港教育城 e 悅讀學校計劃、Highlights Library 電子書平台閱讀課外書籍；推動學生課餘學習，提升英語能力。學生亦可自行在 E-learning platform 下載各科往年測考試卷，規劃溫習藍圖。

Our teachers integrate technology into the classrooms to cultivate good learning habits among students. For instance, we make use of apps like Kahoot and Google classroom to enable students to recap the main points of a lesson. Students are encouraged to read e-books on EdCity eREAD Scheme and Highlights Library Reading Platform so that they can extend learning outside the classroom. Students also have access to past papers at the School e-Learning platform. This helps them plan and prepare for their revision.



# 學業成果

## Academic Achievement

### 2023 年中學文憑試

### 2023 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination

學生考獲本地大學學位入學資格 (四核心科目及一選修科目達 33222 或以上) 的百分率為 90%；獲聯招派位率為 87%。

學生考獲本地大學學士學位課程百分率為 87%。

In the 2023 Hong Kong Diploma of Secondary Education Examination, 90% of our students satisfied the general university admission requirements (33222 or above in four core subjects and one elective subject). The percentage of JUPAS offer was 87%.

The local university admission rate was 87%.

### 中六學生升學統計

### Admission Allocation

### 聯招分佈

### JUPAS Allocation

學院名稱 Institution	港大 HKU	中大 CUHK	科大 HKUST	城大 CityU	浸大 HKBU	理大 PolyU	嶺大 LU	教育 大學 EDUHK	都會 大學 HKMU	資助計劃 (指定專業/ 界別課程) SSSDP
人數 No. of students	9	26	5	9	6	11	1	4	8	12

入讀課程包括：物理治療、職業治療、藥劑學、護理學、生物醫學工程、計量金融及風險管理、工商管理、專業會計、金融、理學、心理學、電子計算及人工智能、工程、計算機科學、文學、城市研究、地理與資源管理學、環境管理及科技、中國歷史及文化、藝術與設計、時裝、新聞與傳播、創意廣告及媒體設計、電影電視、社會工作、社會科學、公共政策與政治、教育、幼兒教育、語言學、翻譯、言語治療、運動教練、網路及電腦安全等。

Programmes enrolled include: Physiotherapy, Occupational Therapy, Pharmacy, Nursing, Biomedical Engineering, Quantitative Finance and Risk Management Science, Business Administration, Professional Accountancy, Finance, Science, Psychology, Computing and AI, Engineering, Computer Science, Arts, Urban Studies, Geography and Resource Management, Environmental Management and Technology, Chinese History and Culture, Arts and Design, Fashion, Journalism and Communication, Creative Advertising and Media Design, Film and Television, Social Work, Social Sciences, Public Policy and Politics, Education, Early Childhood Education, Linguistics, Translation, Speech Therapy, Sports Coaching, Cyber and Computer Security, etc.

# 傑出學生

## Outstanding Students

### 香港特別行政區傑出學生選舉

### HKSAR Outstanding Student Election

溫菁華同學 (中五) 及周樂誼同學 (中四) 於第 35 屆香港特別行政區傑出學生選舉中獲選為「優秀學生」。

Wan Ching Wa (S.5) and Chow Lok Yee (S.4) were selected as Outstanding Students in the 35<sup>th</sup> HKSAR Outstanding Student Election.

### 卓越學生領袖選舉

### Outstanding Student Leaders Election

周樂誼同學 (中四) 於政賢力量主辦的第 9 屆卓越學生領袖選舉獲選為「卓越學生領袖」。

Chow Lok Yee (S.4) was selected as one of the "Outstanding Student Leaders" in the 9<sup>th</sup> Outstanding Student Leaders Election organized by the Arete.

### 屯門區傑出學生選舉

### Tuen Mun Outstanding Students

彭浩森同學 (中三) 及溫菁華同學 (中五) 於屯門青年協會主辦的屯門區傑出學生選舉 2023，獲選為屯門區傑出學生。

Pang Ho Sum (S.3) and Wan Ching Wa (S.5) were selected as Tuen Mun Outstanding Student in Tuen Mun Outstanding Student Election 2023 organized by Tuen Mun Youths Association.

### 葛量洪學界傑出運動員獎

### Grantham Outstanding Student Athletes Award

李天恩同學 (中三) 憑著在室內賽艇項目的出色表現，榮獲 2022-2023 年度葛量洪學界傑出運動員獎。

Lee Tin Yan Candice (S.3) won the Grantham Outstanding Student Athletes Award 2022-2023 in Girls Indoor Rowing.

## 傑出學生分享

## Outstanding Student's Sharing

### F.4 (2022-2023) Chow Lok Yee

### The 35<sup>th</sup> HKSAR Outstanding Students Selection Finalist

The last academic year was a significant milestone for my personal growth. I cannot be more grateful for the invaluable opportunities I was given and I seized when I partook in various activities and served as a school leader.

When I was still in junior form, I was rather timid, constantly hiding myself behind the light shining from my outstanding schoolmates. It was my teachers and my fellow schoolmates' selfless support and unwavering encouragement that fueled my confidence, which ultimately empowered me to step up and be the Vice Head Prefect. As a leader, I went through lots of bumps in the journey. But I knew that I was not alone – members of the Prefect Team always stood unified and were supportive of each other. Without them, I would not have learnt so much about the power of unity and recognised my self-worth. Hence, I am truly thankful for having them.

As I was looking for opportunities to make further breakthroughs, our School Principal Ms. Chan

recommended the Eighth Outstanding Student Election, in which I joined an intensive course to acquire a deeper understanding of Hong Kong, and more remarkably, took part in a myriad of dialogues involving excellent participants from other schools. Frankly speaking, their exceptional calibre did make me stressed. Thankfully, with the insightful advice I received from my teachers, I overcame my fear and won the honour of Outstanding Student Leader. While the accolade was delightful, the experience for me to step onto a bigger stage was more essential. It is what made me realise how ordinary I was, encouraged me to keep climbing with courage, and motivated me to keep learning in the future.

We are all born unique with different talents. Believe in yourself and actively participate in different activities. By stepping out of your comfort zone, I am sure that you will see a different self, who can shine brightly on your own stage.





## 品格成長

### Nurturing Virtues



### 訓育工作

#### Discipline

為了維持純樸校風，培養學生知法守規、逆境自強的態度，本校每年設有重點關注事項，老師透過早會、週會及班主任時間加強對學生的全人教育。

To nurture law-abiding and resilient students, we draw up major concerns every year. All activities in assemblies and form teacher's periods are designed in line with them to reinforce the whole-person development of students.

### 學生輔導

#### Student Guidance

生活輔導組透過專題分享、個別面談、訓練營、小組及大型活動，幫助同學解決困難，健康成長。本校設有師兄師姐計劃，活動分小組進行，由高年級師兄師姐負責關顧中一級同學的需要，協助他們盡快適應中學生活。

To facilitate students' growth and development, the Student Guidance Committee runs sharing sessions, individual interviews, training camps, group activities and mass programmes like the 'Big Brothers, Big Sisters' Scheme through which Form One students are given care and support from senior form students who assist them to overcome adjustment difficulties.



## 宗教教育

### Religious Education

藉著聖經的教導，學習基督教價值觀，同學不單能培養純樸的品格，更找到生命的意義與價值。宗教活動包括宗教早會、團契、福音週、造就營、福音營、細胞小組、晨更小組、查經小組、詩歌敬拜組等。

We believe that students will develop a wholesome personality and lead a meaningful life through Christian education. Hence, we set up the Hymm Singspiration Club and offer religious activities like religious morning assemblies, Christian Fellowship, Gospel Week, spiritual revival camp, gospel camp, cell groups, morning prayer meetings and Bible study groups.

### 師兄師姐計劃分享

#### Sharing on 'Big Brothers, Big Sisters' Scheme

中二 孫宗怡

(2022-2023 中一新生)



F.4 Chan Tsz To

(Head of Guidance Prefect 2023-2024)



大家好，我是孫宗怡。在我的中一校園生活中，師兄師姐計劃扮演著很重要的角色。師兄師姐不但讓我對這個校園產生歸屬感，還在我面對陌生的環境時提供幫助。

記得第一次與師兄師姐見面時，因著我的性格比較害羞，不會主動說話，他們就主動上前與我結識和聊天，令我慢慢敞開心扉。與他們訴說剛上中一時遇到的困難時，他們也會分享自己的經歷。

師兄師姐們還會舉辦一些活動來了解我們的中一生活，例如有時他們會約我們出外吃午飯，了解我們的近況，也會和我們玩遊戲，為我們的學習生活增添樂趣。他們更會在我們即將面對第一次中學的統一測驗和考試前，與我們安排一些共同補課和做試卷的時間，還會寫心意卡來激勵我們。

這一群師兄師姐就像在我中一生活中的小太陽，一直照耀著我，陪伴我成長。所以，今年我也參加了師兄師姐計劃，希望像他們一樣幫助中一新生面對新的校園生活，成為他們的小太陽，陪伴他們。



The time I served as the Vice Head Guidance Prefect was fruitful.

With an aim to assist all F1 students to adapt to our SCC school life, the Guidance Prefect (GP) programme encourages Guidance Prefects to mingle with the new students and to help them to overcome their worries.

In the previous school year, GP organized a number of activities for F.1 students, such as lunchtime chats, board game gatherings, and revision sessions. Besides helping F.1 students, we also organized the 'Life Education Week', a significant event in which we hosted a delightful tea party and had a meaningful and nice chat with our schoolmates.

Sharing my experiences with F.1 students and organizing these events were enjoyable and significant to me. The moments that F.1 students confided in me and poured out their most genuine thoughts and concerns are exceptionally encouraging and rewarding, as they manifest how much trust these F.1 students had in me, and this is what I feel truly honored for. Among all the memorable experiences, one that stood out was when a student gave me a thank-you card with the words 'Thank you for everything,' written on it. As I read these words, I was again reminded that the time and effort I had put in did matter.

Time flies, it marks my third year serving as a GP. Being a GP has contributed immensely to my personal growth: as I looked after the younger students, I became more mature and thoughtful. Meanwhile, interacting with a diverse array of people during these precious years has also significantly shaped my personality, allowing me to become a more outgoing and responsible individual.







## 課外體驗

### Learning Outside the Classroom

本校今年度共設有 39 個興趣小組及學會，使同學在課餘得以舒展身心，培養興趣，發揮潛能，豐富校園生活。本年度繼續為中一新生設立「樂在瑞芝」計劃，透過學習中、西樂樂器，陶冶性情，建立積極人生觀。

This year, we offer a total of 39 interest groups, clubs and societies for students to cultivate their interests, develop their potential and enrich their campus life. The 'Muse in Music' programme is especially launched for Form One students to refine their artistic qualities and establish positive attitudes through Chinese and Western Orchestras.



## 拓展視野

### Broadening Horizons

本校每年設有特別學習日及特別學習體驗，讓同學在課室以外學習，增加學習的樂趣。活動包括迪士尼奇妙之旅、參觀海洋公園學院、生涯規劃、軍事歷奇營等。另每兩年舉辦一次暑期遊學團，對象是中三及中四學生。2018 暑假，同學們遊學紐西蘭三星期。上午完成英語課後，同學參觀懷托摩螢火蟲洞、哈比村、蒂普亞毛利文化村及奇異鳥舍，加深對紐西蘭文化的認識。同學與當地家庭同住，受當地文化薰陶，英語會話和聆聽技巧均有進步。

Every year, students learn beyond the classroom and in a fun way on Special Learning Days and Special Learning Experiences. We arrange a variety of activities for students, such as Disney Theme Park Adventures, visit to the Ocean Park Academy, workshops on career life planning and adventure military training camp etc.. In addition, we organize an overseas study tour for Forms 3 and 4 students in alternate years. In 2018 Summer, students took part in a three-week English immersion programme in New Zealand. Besides attending English lessons with other international students, they learned about New Zealand culture through visiting some of the famous landmarks like Waitomo Cave, Hobbiton Movie Set, Rotorua Te Puia and Kiwi House & Native Bird Park. They also experienced local life through homestay, which enhanced their English speaking and listening skills.





# 領袖訓練

## Leadership Training

學校設有學生會幹事、領袖生、社職員、輔導領袖生、資訊科技領袖生、公民教育大使、圖書館領袖生、英語大使、升學就業輔導領袖生、校園環境領袖生、舞台管理領袖生、運動領袖等職位，並提供領袖訓練，培育同學的領導才能及服務心志。學校亦鼓勵同學參加校際比賽及校外的領袖訓練課程，以達致更佳的全人發展。

The school offers leadership training for student leaders to hone their leadership skills and abilities to serve their fellow schoolmates. Students can attempt a wide range of leadership posts including Student Union Officials, School Prefects, House Staff, Guidance Prefects, Information Technology Prefects, Civic Education Ambassadors, Library Prefects, English Ambassadors, Career Guidance Prefects, Campus Prefects, Stage Prefects and Sports Heads. Students are also encouraged to take an active part in various interschool competitions and excellence schemes to develop their potential to the fullest.



### 學生領袖分享

#### Student Leaders' Sharing

##### F.5 Lam Wan Chi

(2023-2024 Vice Head Prefect)



SCC is where profound care and support surround. It is also where words of God are engraved onto my mind. Within this place of love and care, every one of us is presented with a multitude of opportunities to forge a bright future by enhancing our intelligence, confidence, communicative competence, and leadership skills. Being a Vice Head Prefect is no doubt one of them.

'Be Strong and Courageous' is the guiding slogan of our Perfect Team. These words are simple, yet they lay out the school's expectations for us, which was not easy for me when I first joined the team in junior form. Despite my desire to serve the school to the best of my ability, I feared that I could not live up to such expectations, as I was too craven to interact with others. Fortunately, as I continued to serve the team and the school, I found that serving was the key to lifting my courage and confidence. From understanding my fellow schoolmates' needs to devising strategies for maintaining the order of the campus, I had numerous opportunities to hone my communication skills. Under the guidance and encouragement from teachers and schoolmates, I have also learnt to trust myself.

Now that I have become a Vice Head Prefect, it is my turn to pass on the strong and courageous spirit and to help the junior members of the team perform their duties confidently. Although we will face various challenges, with unity within our team, we can definitely persist in serving our lovely SCCers. And with courage, we will maintain a pleasant learning environment brimming with love, warmth, and laughter.

All in all, I wish to express my gratitude for the much-appreciated contribution of the past Prefect Teams and the huge support from our teachers. I believe that their kindness and love will help everyone in SCC become better sons and daughters of God.



##### F.6 Wong Lok Yan

(2022-2023 House Captain of Mark House)



This year has been an unforgettable and precious one. As the pandemic was brought to an end, numerous house activities and competitions resumed, many of which have carved deep memories in our hearts. While we celebrate the joy and success we yielded, I would like to express my wholehearted gratitude for the effort made by all house members who participated in the inter-house events, and the dedication exemplified by the house staff, for they are the fundamental pillars of our success.

I was also thankful for the opportunity to serve as the House Captain and contribute to Mark House. Throughout the experience, I have learnt a lot about leadership and problem-solving. I also became better at interacting and communicating with others, as well as surmounting challenges under pressure. But more importantly, I gained precious friendships with other house committee members, as we went through the ups and downs together.

Once again, I would like to express my utmost gratitude to all those who have contributed to the house. I hope that the spirit of our house atmosphere will continue to thrive in the coming year. May our enthusiasm and achievements be passed on continuously!

##### 中六 吳穎蕎

(2022-2023 馬太社社長)



「在這奇妙旅途烙印青春的痕跡」

擔任馬太社的社長一職並非易事，而是一個充滿挑戰和機遇的經歷。作為社長，我需要擔當領導者的角色，引領社內的發展。同時，我也需要擔任支持者的角色，給予社員們幫助和支持。我感到非常榮幸能夠在今年為馬太社的社員服務，同時也感恩認識五位一起共事的社職員。我們不僅在工作上融洽地合作，更建立了一段無可替代的友誼。在這段任期中，我們一起渡過了許多喜悅和困難，共同成長。這些經歷都讓我們在這趟旅程中烙印了青春的痕跡。

展望未來，我希望來年的社職員們能夠享受共同工作的時光，並鼓勵各個社員積極參與各種社團活動，保持着馬太精神的毅力及堅持。馬太社不僅僅靠社職員的付出，而是需要每一位馬太社的社員共同努力和貢獻，才能使馬太社閃閃發光。

「馬太精神，堅毅過人」



# 2022-2023 活動成果

## 1. 第二十四屆消費文化考察報告獎

本校於第二十四屆消費文化考察報告獎，連續十六年榮獲大獎，包括初級組季軍和最佳表達方式獎，以及高中組季軍。本校七隊參賽隊伍全數獲得獎項，除了大獎殊榮，亦囊括傑出作品獎、推介作品獎及嘉許作品獎。

## 2. 香港辯論超級聯賽

本校辯論隊於2022-23年度香港辯論超級聯賽奪得乙組冠軍。隊長林子恩（中四）及副隊長黃梓晴（中三）在賽事中兩度贏得最佳辯論員，隊員胡凱欣（中四）及江卓旂（中三）亦各贏得最佳辯論員一次。

## 3. 馮壽如盃

本校辯論隊勇奪馮壽如盃中學辯論賽冠軍。黃澄涸（中五）及溫菁華（中五）分別於決賽及準決賽贏得最佳辯論員，而林子恩（中四）於初賽至半準決賽贏得三次最佳辯論員。

## 4. 屯門區校際排球比賽

本校女子排球隊經過七場比賽後勇奪屯門區校際排球比賽女子U19組別亞軍，並出戰全港學界精英排球比賽。

## 5. 屯門區校際籃球比賽

本校男子丙組籃球隊經過六場比賽後，勇奪校際籃球比賽男子丙組亞軍。

## 6. 中學校際越野賽

本校越野隊在屯門區中學校際越野賽2022-2023表現優異，獲得男子全場亞軍及女子全場季軍共11個獎項。

## 7. 屯門區中學校際羽毛球比賽

本校於屯門區中學校際羽毛球比賽2022-2023獲得女子乙組亞軍、男子甲組季軍、男子乙組殿軍、女子丙組優異獎。

## 8. 全新界中學校際網球比賽

本校男子網球隊奪得全新界中學校際網球比賽男子公開組季軍。

## 9. 屯門區中學校際游泳比賽

本校泳隊在2022-23年度屯門區中學校際游泳比賽奪得女子乙組亞軍、男子甲組及丙組季軍。

## 10. English Drama Fest

本校英文話劇隊於香港英文中學聯會主辦的English Drama Fest 2023榮獲傑出劇本獎及最佳創意獎。

## 11. 香港學校戲劇節

本校英文話劇隊於教育局主辦及香港藝術學院協辦的2022/23香港學校戲劇節榮獲傑出整體演出獎、傑出影音效果獎、傑出合作獎、傑出劇本獎及傑出演員獎。

## 12. 第九屆全港中學微電影創作大賽

本校校園電視台憑作品《在軀中的這一秒》勇奪第九屆全港中學微電影創作大賽高中組季軍及最佳編劇兩大獎項。

## 13. 聯校音樂大賽

本校合唱團於聯校音樂大賽2023榮獲金獎。

## 14. 香港數學競賽

饒皓正（中五）於教育局數學教育組舉辦的第4屆香港數學競賽榮獲二等榮譽獎狀。楊裕貴（中五）榮獲二等榮譽獎狀及吳穎蕎（中五）獲得優秀表現獎狀。

## 15. 澳洲化學測試

中六級學生姚雪藍及陳頌希榮獲澳洲化學測試特別優異獎。而陳家琪、廖浩鈞及楊裕富榮獲優異獎。

如欲了解更多本校資訊，觀賞校園生活片段，歡迎瀏覽以下網頁：

For more information of our school, please visit the following links:



宣道會陳瑞芝紀念中學  
學校網頁  
School official website



宣道會陳瑞芝紀念中學  
校園電視台  
School Campus Station